



وزارة المالية
إدارة المشتريات الحكومية

ملحق رقم (1) لدعوة العطاء رقم (2025/2581)

الرقم

التاريخ

الموافق

اللوازم المطلوبة: الدعم الفني والصيانة وأعمال التطوير لنظام الشراء الإلكتروني (JONEPS)
الدائرة المستفيدة: دائرة المشتريات الحكومية.

السادة المناقصين يرجى اعتماد البنود الآتية واعتبارها جزء لا يتجزأ من دعوة العطاء المذكور

أعلاه:

- 1- تم تحديد موعد الاجتماع مع المناقصين يوم الثلاثاء الموافق 2025/8/19م في تمام الساعة العاشرة صباحاً في دائرة المشتريات الحكومية.
- 2- سيتم دفع المستحقات خلال (6) ستة أشهر من استلام الفاتورة ومرفقاتها من قبل مديرية الشؤون المالية في دائرة المشتريات الحكومية.
- 3- مرفق اتفاقية الدعم الفني والصيانة وأعمال التطوير لنظام الشراء الإلكتروني (JONEPS) والمكونة من (7) سبع صفحات.

واقبلوا الاحترام،

مدير عام دائرة المشتريات الحكومية

هندى طلعت النابلسي

ر.ق. م. هشام الجهماني

ضابط شراء/ بشرى مصطفى

الملحكة الأردنية الهاشمية

هاتف: (+962 65561161) (+962 65560906) فاكس: (+962 65561112) (+962 65561113) (+962 65513374)

ص.ب (١٥٢٠) عمان (١١٩٥٣) الأردن - ص.ب (٢٢٢) عمان (١١٩٥٣) الأردن. الموقع الإلكتروني: www.gpd.gov.jo

اتفاقية تقديم الدعم الفني والصيانة وأعمال التطوير لنظام الشراء الالكتروني JONEPS

الفريق الاول: دائرة المشتريات الحكومية.

الفريق الثاني:

المقدمة

حيث ان الفريق الثاني مختص بأعمال الدعم الفني و الصيانة و التطوير لنظام الشراء الالكتروني JONEPS وحيث ان الفريق الأول يرغب بالاستفادة من خبرات الفريق الثاني، تم الاتفاق بين الفريقين المتعاقدين بكامل الرضا والقبول على ان يقوم الفريق الثاني بأعمال الصيانة اللازمة وتقديم الدعم الفني اللازم لإدامة عمل نظام الشراء الالكتروني JONEPS و القيام بأعمال التطوير للنظام والموجودة لدى الفريق الأول، وذلك ضمن الشروط التالية :-

اولا: الشروط العامة

١. تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية وملاحقها جزءاً لا يتجزأ منها و تقرأ معاً كما و يعتبر قرار الاحالة جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية و يقرأ معاً.
٢. مدة سريان هذه الاتفاقية سنة ميلادية واحدة تبدأ اعتباراً من تاريخ أمر المباشرة و توقيع الاتفاقية و لمدة سنة ميلادية واحدة ويحق للفريق الاول تمديدھا بموافقة الفريق الثاني لمدة لا تزيد عن ستة اشهر بنفس الشروط والاسعار وحسب الاصول.
٣. مع مراعاة أحكام المادة ٧٨/ج من نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته والتعليمات الصادرة بمقتضاه يجوز تعديل الاتفاقية او اي مادة فيها بموافقة الفريقين خطياً على ذلك و يعد التعديل ملحقاً للاتفاقية، ويوقع من الفريقين حسب الاصول، ويراعى في ذلك مقدار الزيادة التي يستحقها الفريق الثاني.
٤. تعتبر دعوة العطاء و العرض المقدم من المناقص و قرار الاحالة و الاتفاقية جزءاً لا يتجزأ من قرار الاحالة وتقرأ معاً.
٥. يلتزم المتعهد بتقديم كفالة حسن تنفيذ بنسبة (١٠٪) من القيمة الاجمالية لقرار الاحالة.
٦. يلتزم الفريق الثاني بالأسعار المقدمة لأعمال التطوير (MANDAYS) عند الطلب.

ثانيا: التزامات الفريق الاول

- مجموع قيمة الاتفاقية (دينار كما هو مبين أدناه:-
 - قيمة الاتفاقية فيما يتعلق بأعمال الدعم الفني و الصيانة لنظام الشراء الالكتروني JONEPS (ديناراً شاملة الضريبة العامة على المبيعات و الرسوم والضرائب الاضافية الأخرى واية عوائد حكومية أو غير حكومية.
 - قيمة الاتفاقية فيما يتعلق بأعمال التطوير (إذا طلبت) على نظام الشراء الالكتروني JONEPS (ديناراً شاملة الضريبة العامة على المبيعات و الرسوم والضرائب

الاضافية الأخرى واية عوائد حكومية أو غير حكومية.(سوف يتم دفع القيم المالية لأعمال التطوير (إذا طلبت) (MANDAYS) حسب السعر الذي تقدم به الفريق الثاني مضروباً بعدد أيام العمل المتفق عليها للمهمة الواحدة)

- قيمة الاتفاقية فيما يتعلق بأعمال نقل المعرفة (إذا طلبت) على نظام الشراء الإلكتروني JONEPS (ديناراً شاملة الضريبة العامة على المبيعات والرسوم والضرائب الإضافية الأخرى واية عوائد حكومية أو غير حكومية.(سوف يتم دفع القيم المالية لأعمال نقل المعرفة (إذا طلبت).

يلتزم الفريق الاول بدفع قيمة العقد الدعم الفني المحلي واعمال التطوير لنظام الشراء الإلكتروني JONEPS التي يتم طلبها وانجازها للفريق الثاني شاملة الضريبة العامة على المبيعات والرسوم والضرائب الإضافية الأخرى واية عوائد حكومية أو غير حكومية وكما هو مبين في أدناه:

The total amount of the contract (maintenance and man-days) will be divided into Four payments paid upon submitted deliverables acceptance by GPD administration as follows;

- 1st payment, 25% of the maintenance value + 100% of the accepted tasks of the Man-Days, paid on the 1st quarter (After 3 Months) of signing the contract.
- 2nd payment, 25% of the maintenance value + 100% of the accepted tasks of the Man-Days, paid on the 2nd quarter (After 6 Months) of signing the contract.
- 3rd payment, 25% of the maintenance value + 100% of the accepted tasks of the Man-Days, paid on the 3rd quarter (After 9 Months) of signing the contract.
- 4th payment, 25% of the maintenance value + 100% of the accepted tasks of the Man-Days including the knowledge transfer, paid on the 4th quarter (After 12 Months) of signing the contract (The end of the contract and final approval and publish).

١. يلتزم الفريق الاول بإيلاغ الفريق الثاني هاتفياً او بالفاكس او بالبريد الإلكتروني أو بأي طريقة أخرى يراها الفريق الاول مناسبة بأي خلل أو عطل يحدث ضمن واجبات الفريق الثاني وتقديم المعلومات المتعلقة بطبيعة الخلل أو العطل ووقته وظروف وقوعه واية معلومات مفيدة أخرى.

٢. يلتزم الفريق الاول بتسهيل مهمة الفريق الثاني و تمكينه من القيام بالأعمال المكلف بها.

ثالثاً: التزامات الفريق الثاني

يلتزم الفريق الثاني بإجراء كافة أعمال الصيانة والدعم الفني اللازمة لإدامة عمل نظام الشراء الإلكتروني JONEPS وأعمال التطوير الموجودة لدى الفريق الاول واجراء ما يلزم لإبقائها في حالة تشغيلية جيدة

وصالحة للاستعمال من أمر المباشرة ولمدة سنة ميلادية واحدة كما تم الاشارة له في البند (أولا / ٢) وتشمل اعمال الصيانة والدعم الفني ما يلي :

(١) الزيارات الدورية بغرض صيانة وإدامة عمل نظام الشراء الالكتروني JONEPS والبرمجيات المرتبطة بها والقيام بأعمال التطوير وابقائها صالحة للعمل بصورة فعالة ومستمرة و يوافق عليه الفريق الاول بحيث تتم الاعمال خلال ساعات العمل الرسمي .

(٢) على الفريق الثاني تقديم تقارير خطية بعد كل زيارة دورية لضابط الارتباط في دائرة المشتريات الحكومية موضحاً فيها ما تم انجازه في هذه الزيارة الدورية . كما و يلتزم الفريق الثاني بتقديم وثيقة صيانة تحتوي على تفاصيل اعمال الصيانة التي تمت في كل زيارة ان تطلب الأمر ذلك .

(٣) على الفريق الثاني الالتزام بتوفير الكوادر الفنية و الهندسية المتخصصة و المدربة لتنفيذ كافة الاعمال المطلوبة لدى الفريق الاول .

(٤) على الفريق الثاني تقديم الدعم الفني الفوري عند حدوث اية مشاكل طارئة

(٥) يلتزم الفريق الثاني بتصحيح وتصليح اي خلل او عطل في نظام الشراء الالكتروني JONEPS في حال طلب الفريق الاول منه ذلك ويكون الفريق الثاني مسؤولاً مسؤولية كاملة عن اية اضرار قد تلحق بالفريق الاول نتيجة تنفيذ العمل .

(٦) على الفريق الثاني اجراء اية تعديلات موصى بها من قبل الشركات الصانعة او اية اصدارات جديدة على ان تتم موافقة الفريق الاول على هذه الاعمال .

(٧) على الفريق الثاني تقديم المشورة الفنية اللازمة لكادر الدائرة مجاناً بما يخص كافة استفساراتهم .

(٨) في حال حدوث عطل للأنظمة او البرمجيات المتعلقة به عدم تمكن الفريق الثاني من اصلاح العطل وانجاز اعمال التطوير المتفق عليها بعد مرور يومين يحق للدائرة التعاقد مع طرف ثالث ذو خبرة لإصلاح العطل و تحميل الفريق الثاني كافة المسؤوليات و النفقات و العطل و الضرر المترتب على ذلك وكذلك فرض الغرامات المترتبة على التأخير حسب بنود هذه الاتفاقية و قرار الاحالة .

(٩) يلتزم الفريق الثاني ببناء وتشغيل وإدامة ملفات النسخ الاحتياطي وتقديم الدعم الفني لأخذ النسخ الاحتياطية الكاملة واسترجاعها عند الحاجة اليها .

(١٠) يلتزم الفريق الثاني بتصويب جميع الثغرات الواردة في تقرير الفحص الامن السيبراني التي يتم تزويده بها من قبل الفريق الاول .

(١١) يلتزم الفريق الثاني بسرية المعلومات وعدم افشاء اية معلومة تخص الفريق الاول وعدم استخدام هذه المعلومات في غير الاغراض المخصصة لها .

(١٢) يكون الفريق الثاني مسؤولاً عن سلوك موظفيه خلال ساعات العمل وعلى هؤلاء التقيد بالأنظمة والتعليمات الخاصة بالدائرة، ويحق للفريق الاول ان يطلب استبدال اي مستخدم يرسله الفريق الثاني اذا ما ثبت عدم تقيدته بالتعليمات .

١٣) في حالة عدم اتمام عملية الصيانة خلال فترة الدوام الرسمي فعند ذلك يحق للفريق الثاني الاستمرار في عمله لدى الفريق الاول خارج اطار الدوام الرسمي وذلك بعد موافقة الفريق الاول الخطية من خلال ضابط الارتباط.

١٤) لا يحق للفريق الثاني سحب او نسخ اي بيانات موجودة على أجهزة أو خوادم نظام الشراء الالكتروني بأي طريقة كانت أو بأي وسيلة كانت دون الموافقة الخطية من الدائرة .

١٥) يلتزم الفريق الثاني باجراء اعمال الدعم الفني والصيانة و التطوير اللازمة داخل مبنى الدائرة و لا يسمح بنقل الاجهزة او البرمجيات بأي طريقة خارج الدائرة الا بموافقة الدائرة خطيا.

رابعاً: فورية الخدمة Response Time

يلتزم الفريق الثاني بتقديم الخدمة الفورية للفريق الاول عند طلبها وذلك حسب الشروط والاولويات التالية :-

1. Severity Levels

A problem is a critical or serious loss of functionality. Severity level is a mean of assessing and documenting the impact of the loss of functionality to the winning bidder and the impact to the business. The severity level gives restoration or repair priority to problems causing the greatest impact to the business. Below is a description for the various severity levels defined and used at Government Procurement Department

2. Severity One (Urgent)

A severity one (1) issue is a catastrophic business impact: complete loss of a core business process that needs immediate attention or the system shows wrong results.

3. Severity Two (High)

A severity two (2) issue is critical business impact: significant loss or degradation of services, or occurrence of a severe slowdown on the system that makes providing the service difficult.

4. Severity Three (Medium)

A severity three (3) issue is a medium-to-low impact problem, which involves partial non-critical functionality loss or failure of a service or the appearance of notes on a service or system component

5. Severity Four (Low)

A severity four (4) low priority problem, it can wait, as there is no loss of functionality or impact on the business.

6. Response and Resolution Matrix

Table below describes the response and resolution time required for the different problems severities at Government Procurement Department:

Severity	Response Time	Resolution Time
1	30 Minutes during working hours and 1 Hours after working hours	8 Hours
2	1 Hours during working hours and 2 Hours after working hours	24 hours
3	3 Hours	48 Hours
4	8 Hours	5 Days

Table 1 Response and Resolution Matrix

خامساً: الغرامات:

Severity	Definition	Supposed Penalty
1	Must be done, essential to business survival. Business can't continue	A penalty of (Awarding Value for Technical support part/project Duration in days) *0.1 J.D. shall be applied per day or part of day pass the resolution time. This penalty shall be applied until resolving the incident. After 2 days of the resolution time, if the incident not resolved then GPD have the right to call 3rd party to resolve the incident and all cost incurred by GPD for fixing the problem will be charged to the winning bidder in addition to above penalties.
2	Should be done, near essential to business survival.	A penalty of (Awarding Value for Technical support part/project Duration in days) *0.085 J.D. shall be applied per day or part of day pass the resolution time. This penalty shall be applied until resolving the incident. After 2 days of the resolution time, if the incident not resolved then GPD have the right to call 3rd party to resolve the incident and all cost incurred by GPD for fixing the problem will be charged to the winning bidder in addition to above penalties.
3	Could be done, high benefit to business if time and resources are available.	A penalty of (Awarding Value for Technical support part/project Duration in days) *0.065 J.D. shall be applied per day or part of day pass the resolution time. This penalty shall be applied until resolving the incident. After 2 days of the resolution time, if the incident not resolved then GPD have the right to call 3rd party to resolve the incident and all cost incurred by GPD for fixing the problem will be charged to the winning bidder in addition to above penalties.
4	Important problem but can wait	A penalty of (Awarding Value for Technical support part/project Duration in days) *0.045 J.D. shall be applied per day or part of day pass the resolution time. This penalty shall be applied until resolving the incident. After 2 days of the resolution time, if the incident not resolved then GPD have the right to call 3rd party to resolve the incident and all cost incurred by GPD for fixing the problem will be charged to the winning bidder in addition to above penalties.
5	Man-Days	A penalty of 3% of man-days daily value for each day of delay. After delay for 2 days of agreed date of Delivery, GPD have the right to call a 3rd party and all cost incurred by GPD for the development will be charged to the winning bidder in addition to above penalties.

١. يكون الحد الاعلى للغرامات وفقاً لأحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته والتعليمات الصادرة بمقتضاه.

٢. يحق للفريق الاول الشراء على حساب الفريق الثاني وتحميلة فروق الاسعار ومصادرة كفالة حسن التنفيذ او اي جزء منها نتيجة عدم التزام الفريق الثاني بتنفيذ التزاماته المبينة في هذه الاتفاقية.

٣. لا يحق للفريق الثاني الاحتجاج على الغرامات المفروضة عليه الا اذا ثبت ان ذلك ناجم عن ظروف قاهرة.

سابعا: حقوق الملكية الفكرية:

أ. تكون كافة حقوق الملكية الفكرية المتعلقة بالأعمال المنفذة من قبل الفريق الثاني وفقاً للاتفاقية و وفقاً للعرض المقدم منه ملكاً حصرياً للفريق الأول ومن ضمنها تطوير أي برمجيات development software وحلول solutions و customization والتطوير على البرمجيات المقدمة وجميع الوثائق والمخطوطات والرسومات والمواصفات والتصاميم والتقارير المسلمة سواء المتعلقة بإدارة المشروع أو التدريب أو غيرها ولا يجوز للفريق الثاني استعمالها. وتشمل حقوق الملكية الفكرية حقوق الطبع، والعلامات التجارية، والتصاميم، وبراءات الاختراع، وحقوق الملكية الفكرية الأخرى.

ب. يتعهد الفريق الثاني بالرد على أي ادعاءات أو دعاوى تصدر من الغير وتتعلق بحقوق الملكية الفكرية لأي من البرمجيات أو الأعمال الفكرية المقدمة من الفريق الثاني وفق هذه الاتفاقية أو حقوق الملكية الفكرية المقررة للفريق الأول بموجب هذه الاتفاقية وحتى بعد انتهاء مدتها.

ت. يتعهد الفريق الثاني بأنه اتخذ أو سيتخذ كافة الإجراءات القانونية اللازمة ليكون ترخيص أو نقل ملكية أي من البرمجيات المقدمة أو المرخصة إلى الحكومة الأردنية أو الأعمال الفكرية المقدمة أو التطوير أو غيرها قانونياً ومتفقاً وأحكام القانون، وأنه مخول قانونياً للقيام بجميع الأعمال الواردة في عرضه و يتحمل أية أضرار أو دعاوى قد تتحقق للفريق الأول نتيجة عدم التزامه بذلك.

ثامناً: العنوان

يعتبر العنوان الوارد في الاتفاقية هو العنوان المختار لكل فريق وترسل أية مراسلات أو تبليغات أو اخطارات أو مخاطبات أو طلبات على عنوانه أو بالفاكس أو بالإيميل أو بأية وسيلة من طرق الاتصال المبينة بهذه الاتفاقية وتعتبر بأنها وصلت وسلمت في حينه.

تاسعاً: المرجعية

١. اذا طرأت أي حالة لم تنص عليها شروط هذه الاتفاقية أو قرار الإحالة فيعود أمر معالجتها الى أحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (٨) لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته.

٢. تخضع هذه الاتفاقية للقوانين والانظمة والتعليمات السارية المفعول في المملكة الاردنية الهاشمية.

تاسعاً: الاختصاص القضائي

١. تكون محكمة بداية عمان هي المختصة في النظر بأي نزاع يطرأ بخصوص هذه الاتفاقية.

الفريق الثاني: شركة

الفريق الأول: دائرة المشتريات الحكومية

العنوان: عمان

العنوان البريدي ص.ب: ١٥٢٠

الرمز البريدي عمان ١١٩٥٣

رقم الهاتف ٦-٥٥٦١٦١٦ (٩٦٢)

الفاكس ٦-٥٥٦١٢١٢ (٩٦٢)، ٦-٥٥٦١٣١٣ (٩٦٢)

البريد الإلكتروني الرسمي info@gpd.gov.jo

أوافق على الشروط المبينة أعلاه تم توقيع هذه الاتفاقية في عمان اليوم الموافق

الفريق الثاني

الفريق الأول

دائرة المشتريات الحكومية / ويمثلها عطوفة المدير العام